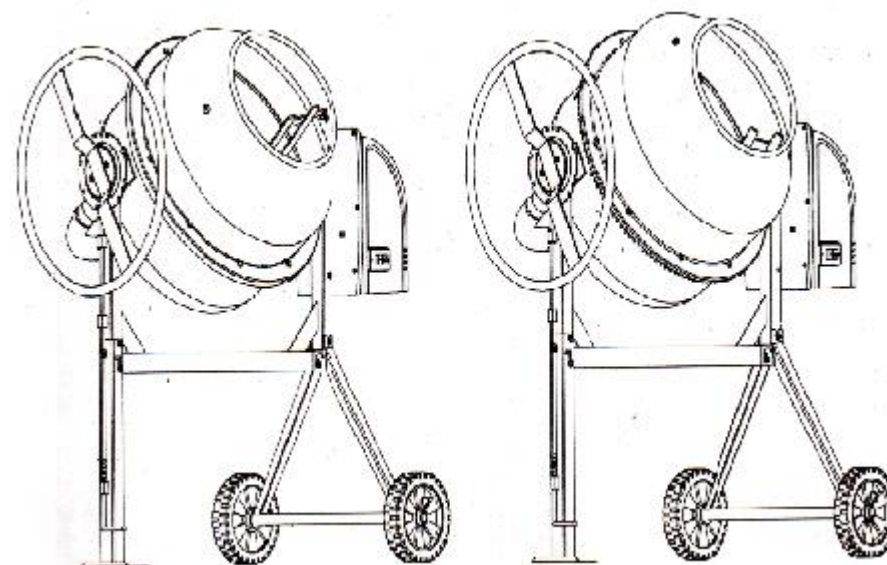


Запазете този наръчник за бъдещи справки



## БЕТОНОБЪРКАЧКА

Наръчник на потребителя

Модел №: HCM550

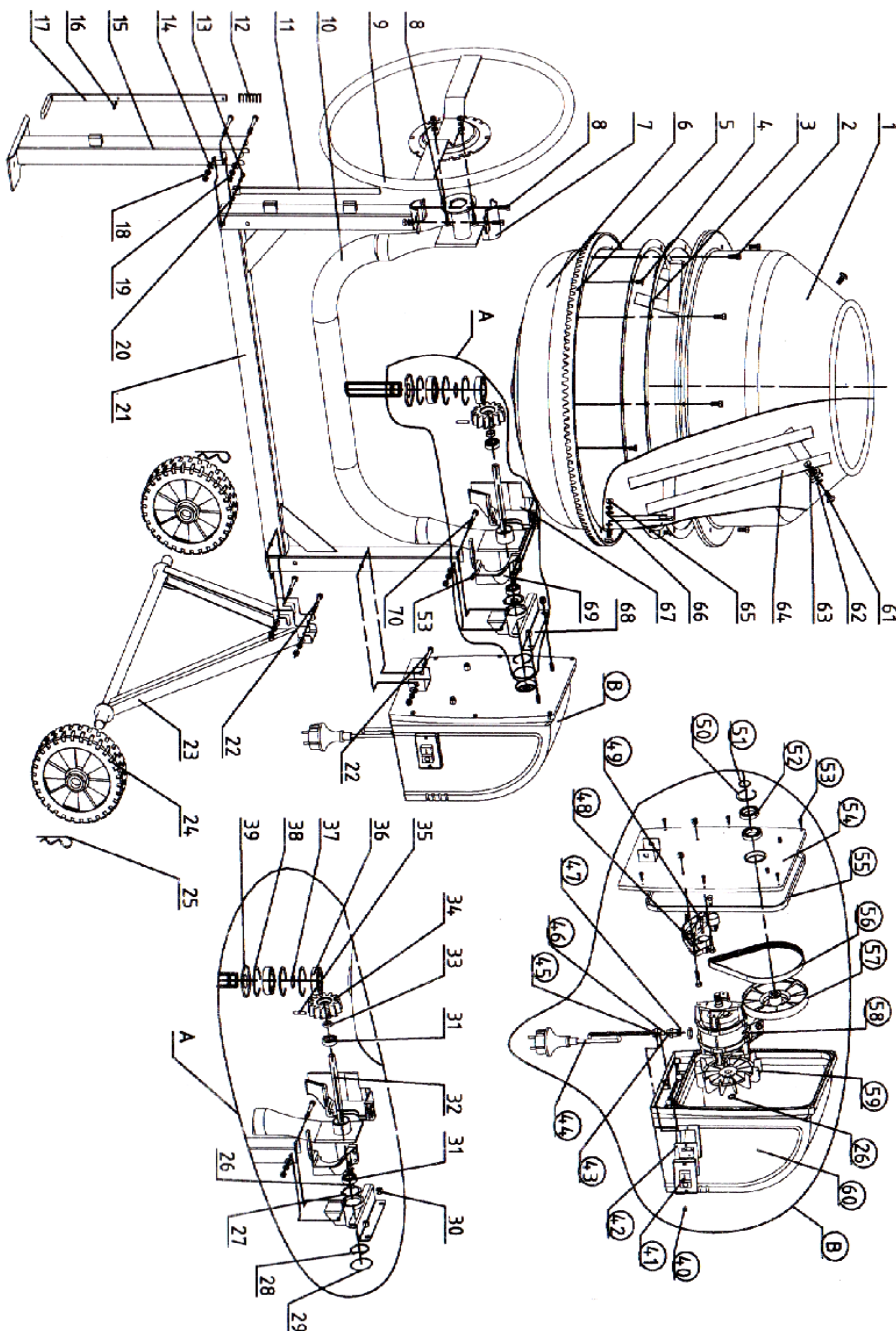
Сериен №:

Номерът на модела и серийният номер са върху главния етикет. Трябва да ги запишете някъде за бъдещи справки.

### ЗА ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно целия наръчник преди работа с машината

Тази инструкция е издадена от  
производител: INTRADE LINE LTD., NINGBO, B1411, CITY  
SQUARE, LIUZHANG, Китай



## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- ИНФОРМИРАЙТЕ СЕ ЗА СВОЯТА БЕТОНОБЪРКАЧКА  
Прочетете внимателно наръчника и етикетите върху бетонобъркачката. Научете приложението и ограниченията, както и специфичните потенциални рискове.

Запознайте се с контролите преди да работите с бетонобъркачката.

- БЪДЕТЕ ВНИМАТЕЛНИ

Не работете с бетонобъркачката, ако сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства, които може да попречат на правилното използване на машината.

Не използвайте бетонобъркачката, когато сте уморени или разсеяни. Непрекъснато наблюдавайте какво правите. Бъдете разумни.

- ИЗБЯГВАЙТЕ ОПАСНИ УСЛОВИЯ

Уверете се, че сте създали подходяща работна среда. Работното място трябва да е чисто и добре осветено. Претрупаните зони благоприятстват нараняванията. Мястото около бетонобъркачката трябва да се поддържа свободно от препятствия, смазка, масло, отпадъци и други дребни остатъци, заради които хората може да паднат върху подвижните части.

Използвайте бетонобъркачката само върху твърда, плоска, равна повърхност, която може да удържи тежестта на бетонобъркачката и товара ѝ, за да предотвратите преобръщането ѝ.

Не опитвайте да местите бетонобъркачката, когато е заредена и/или по време на работа.

Тази бетонобъркачка е предназначена за направата на бетон, хоросан и гипс. Не е подходяща за смесването на запалителни и експлозивни вещества. Не я използвайте на места, където изпарения от боя, разтворители или запалителни течности представляват потенциален риск.

- ПРОВЕРЯВАЙТЕ БЕТОНОБЪРКАЧКАТА

Проверявайте бетонобъркачката преди включване. Предпазители трябва да са на мястото си и да са изправни. Не включвайте машината, ако капакът на двигателя е махнат. Преди употреба проверявайте дали всички болтове, гайки и винтове са стегнати, особено тези, които осигуряват предпазители и задвижващите механизми. Вибрациите по време на смесване може да ги разхлабят.

Винаги проверявайте дали всички помощни инструменти, лопати, кърпи за ръце и други инструменти/оборудване са отстранени от машината преди да я включите.

## СИМВОЛ ВЪРХУ МАШИНАТА



- ОБЛЕЧЕТЕ ПОДХОДЯЩИ ДРЕХИ

Не носете свободно облекло, ръкавици, вратовръзка или бижута (пръстени, ръчен часовник). Движещите се части може да ги прихванат. За работа се препоръчват предпазни непроводими ръкавици и обувки, които не се хлъзгат. Предпазете дългата коса, за да не бъде прихваната в машината. Носете маска за лице и против прах, ако операцията е свързана с отделяне на прах. Винаги носете предпазни очила и/или маска. Всекидневните очила имат лещи, които са устойчиви само на удар. Те не са предпазни.

- НЕ ЗЛОУПОТРЕБЯВАЙТЕ СЪС ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ  
Никога не носете бетонобъркачката за кабела и не я изключвайте от контакта като дърпате кабела.

Пазете кабела от горещина, смазка и остри ръбове.

- УДЪЛЖИТЕЛНИ КАБЕЛИ

Удължителите не може да са по-дълги от 50 м. Проводникът трябва да е 1.5 мм<sup>2</sup> на 230 V, за да може до двигателя да достига достатъчно ток. Неправилното използване на удължителните кабели може да доведе до неефикасна работа на машината, което от своя страна може да причини пренагряване и повреда на двигателя.

Може да се използват единствено удължителни кабели от спецификация H07RN-F, които са предназначени за употреба навън. Избягвайте неизоллирано или неправилно изоллирано свързване. Свързването трябва да е направено със защитен материал, който е подходящ за използване навън. Уверете се, че всички места за свързване на удължителния кабел са сухи и безопасни.

Уверете се, че удължителният кабел е положен правилно, като са избегнати течности, остри ръбове и места, където върху него може да преминат превозни средства. Внимавайте удължителният кабел да не попадне под бетонобъркачката. Развийте го изцяло, защото иначе ще се пренагрее и може да се запали.

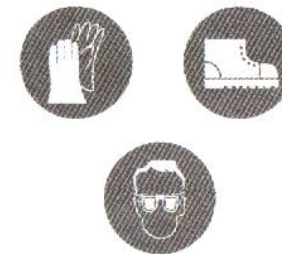
- ПАЗЕТЕ СЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР

Проверете дали електрическата верига е правилно защитена и дали отговаря на мощността, напрежението и честотата на двигателя.

Не включвайте и не изключвайте двигателя, докато стои на или в близост до влажна или мокра повърхност. Не използвайте бетонобъркачката в мокри или влажни райони и не я излагайте на дъжд. Избягвайте контакт на тялото със заземените повърхности: тръби, радиатори, обхват и хладилни обвивки.

Уверете се, че пръстите ви не докосват металните пластинки на щепсела, когато включвате или изключвате бетонобъркачката.

- ДРЪЖТЕ ПОСЕТИТЕЛИТЕ И ДЕЦАТА ДАЛЕЧ



Неупълномощените лица не бива да се доближават до бетонобъркачката.  
Не позволявайте на деца да работят с машината или да се качват върху или във нея.

#### - НЕ СЕ ПРОТЯГАЙТЕ

През цялото време, докато зареждате или изпразвате бетонобъркачката, стойте в устойчива позиция и пазете равновесие.

Никога не заставайте върху бетонобъркачката. Ако тя се преобърне или движещите се части бъдат докоснати по невнимание, това може да доведе до сериозни наранявания. Не съхранявайте нищо върху или близо до машината, където всеки може да застане върху нея, за да го достигне.

#### - ПАЗЕТЕ СЕ ОТ НАРАНЯВАНЕ ПОРАДИ НЕОЧАКВАН ИНЦИДЕНТ

Не дръжте ръцете си на пътя на движещите се части. Не поставяйте части от тялото си или инструменти, като например лопата, в барабана по време на работа. При работа на машината не прекарвайте ръце през отвора между рамката и подпората или през отвора между барабана и подпората.

#### - НЕ НАСИЛВАЙТЕ ИНСТРУМЕНТА

Инструментът ще работи по-добре и безопасно, ако работи с предвидения си капацитет. Винаги работете в рамките на този капацитет.

Не стартирайте двигателя, ако барабанът е зареден изцяло. Не изключвайте бетонобъркачката, докато е пълна с бетон.

Използвайте машината само по предназначение.

Бетонобъркачката не бива да се тегли от превозно средство.

#### - НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ МАШИНАТА ДА РАБОТИ БЕЗ НАБЛЮДЕНИЕ

Не оставяйте бетонобъркачката ненаблюдавана до окончателно спиране.

#### - ИЗКЛЮЧЕТЕ МОЩНОСТТА

Никога не отваряйте капака на двигателя преди да изключите машината от захранването посредством щепсела. Изключвайте от захранването, когато не използвате машината, преди да я местите, когато правите настройки, смените части, чистите я или работите по машината. Преди сервизно обслужване се консултирайте с техническото ръководство.

#### ГРИЖЛИВО ПОДДЪРЖАЙТЕ БЕТОНОБЪРКАЧКАТА

Почиствайте машината веднага след употреба. Поддържайте я чиста, за да осигурите добра и безопасна работа.

Когато обслужвате машината, използвайте само оригиналните резервни части на производителя.



#### - ПАЗЕТЕ ОКОЛНАТА СРЕДА

Остатъците носете на оторизирано място за събирането им или следвайте предвиденото в страната, където се използва бетонобъркачката. Не изхвърляйте в каналите, почвата или водата.

#### - СЪХРАНЯВАЙТЕ НЕИЗПОЛЗВАНОТО ОБОРУДВАНЕ

Когато не се използва, бетонобъркачката трябва да се съхранява на сухо място, за да се предотврати появата на ръжда. Дръжте я далеч от деца и лица, които не са квалифицирани да я използват.

### СЪДЪРЖАНИЕ

Схема на частите .....	1
Инструкции за безопасност.....	2
Свързване с електричеството.....	3
Спецификации.....	3
Съдържание на корабната пратка.....	4
Инструкции за монтаж.....	4
Инструкции за работа.....	5
Инструкции за поддържане.....	6
Диаграма за свързването на кабелите .....	6

### СВЪРЗВАНЕ С ЕЛЕКТРИЧЕСТВОТО

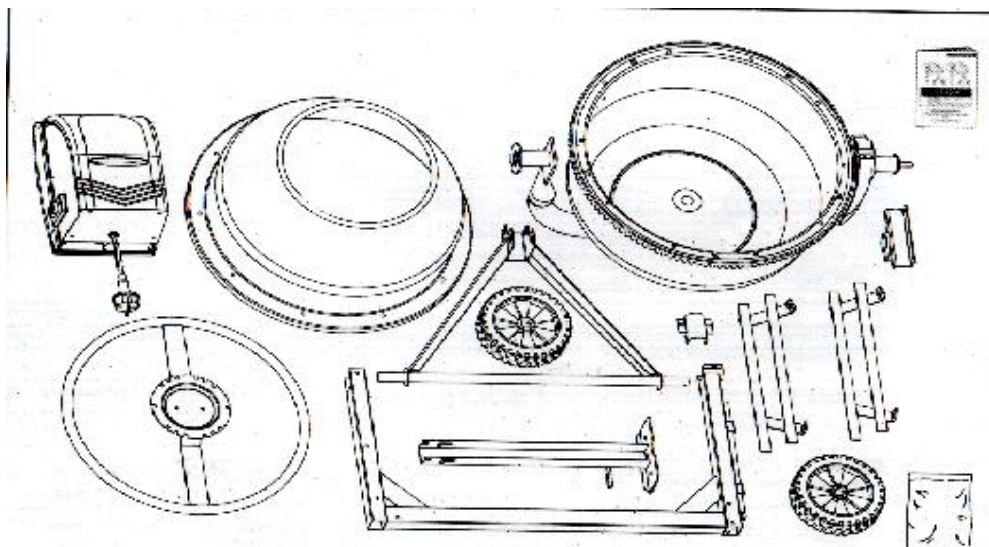
Тази бетонобъркачка е двойно изолирана до защита от Клас II и с ранг IP45D. Изолацията е ефективна, само ако се използват оригиналните изолационни части при ремонтите и ако се спазват разстоянията между оригиналните изолации. Двойната изолация (символ) премахва необходимостта от трижилен заземен захранващ кабел и заземена захранваща система. Двойно изолираните инструменти могат да използват дву- и трижилен удължителен кабел. (символ) Не свързвайте нито едно от жилата към заземяването.

Препоръчва се използването на «Устройство за остатъчно електричество» ("RCD"), (заземителен изключвател при изтичане), при мрежи на 230V. Ако използвате удължителен кабел, включете го директно в Устройството за остатъчно електричество.

### СПЕЦИФИКАЦИИ

Номер на модела	HCM550	
Двигател	650W S6 30%	
Обем на барабана	160 литра	
Отвор на барабана	375 mm	
Скорост на барабана	29.5 /min	
Размери	Д	1260 mm
	Ш	850 mm
	В	1350 mm
Ниво на шума	88 dB	
Тегло	72 kg	



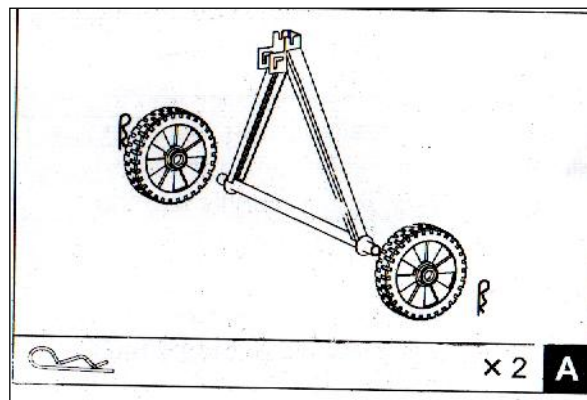


## СЪДЪРЖАНИЕ НА КОРАБНАТА ПРАТКА

### ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

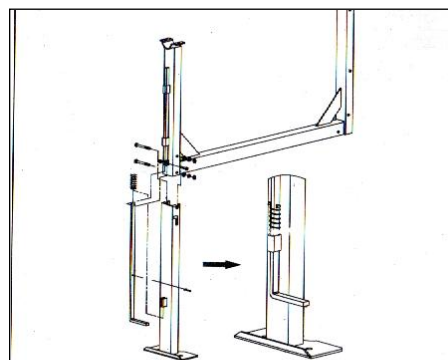
**! Препоръчва се в монтажа да участват двама души.**

#### СТОЙКАТА



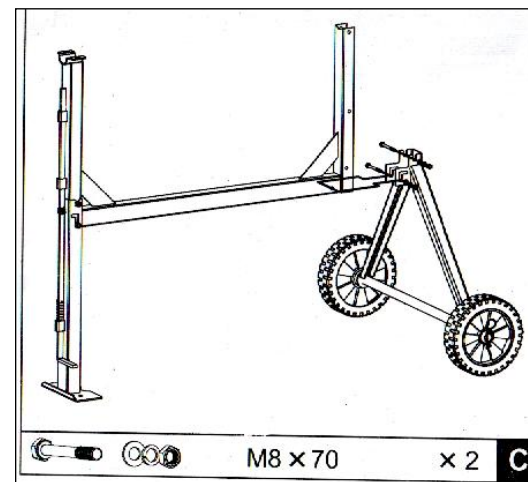
2. В легнало странично положение на рамката поставете подпорния крак, както е

1. Плъзнете колелата над края на осите. Подсигурете с щипка.



		× 1
	M8 × 70	× 2
	M6 × 30	× 1
		× 1

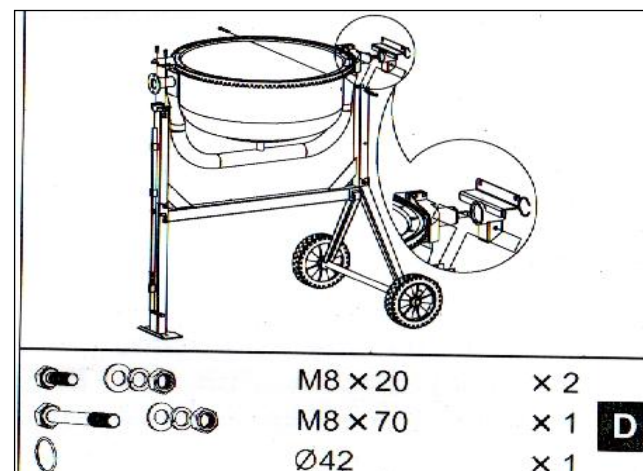
показано. Вкарайте два шестоъгълни болта M8X70 през отворите от едната страна, после подложни шайби, осигурителни шайби и гайки от другата страна. Плъзнете пружината по долния бутален прът. Свържете буталните прътове с шестоъгълен болт M6X30 и гайка. Задръжте пружината на място посредством шплинт. Огънете двете страни на щифта навън. Затегнете.



#### ДОЛНИЯТ БАРАБАН

3. Обърнете рамката и прикрепете оста с колелата по същия начин.

4. Уверете се, че всички болтове и гайки са стегнати.

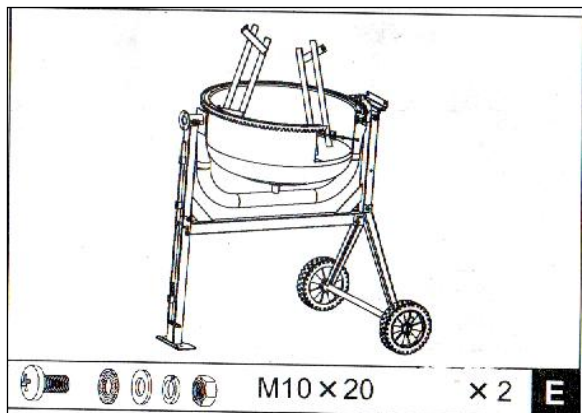


1. Приплъзнете лагерния блок по оста. Задръжте го със спирален пръстен с  $\varnothing 42$ .  
2. Внимателно, с двама помощници, поставете долния барабан с подпорния крак върху страничните опори на стойката, както е показано, така че лагерните блокове да съвпадат с каналите на страничните опори. Оста с по-голям диаметър трябва да е на края на стойката, където има крак.  
3. Подравнете отворите в страничната опора с тези в лагерния блок и

поставете шестоъгълен болт M8X70 от едната страна, после подложна шайба, осигурителна шайба и гайка от другата.  
4. Поставете горната скоба върху оста с по-голям диаметър като изравните отворите с тези на долната скоба. Поставете два болта M8X20 в отворите, после подложни шайби, осигурителни шайби и гайки от долната страна.  
5. Стегнете с гаечен ключ.

## СМЕСИТЕЛНИТЕ ПЕРКИ

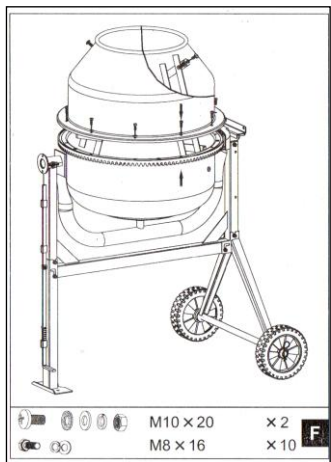
Монтирайте смесителните перки в долния барабан свободно, както е показано. Има два отвора в основата на барабана, където може да се постави болт M10X20 от външната страна. От вътрешната страна трябва да навият хлабаво уплътнителна шайба, подложна шайба, осигурителна шайба и гайка. Под перката към барабана трябва да се постави уплътнителна шайба.



се

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Върху горния и долния барабан са отбелязани две стрелки, за да се отбележи тяхната позиция по отношение една на друга. Ако ви е трудно да поставите правилно смесителните перки, може временно да поставите горния барабан върху долния и да го завъртите, така че стрелките да се изравнят.

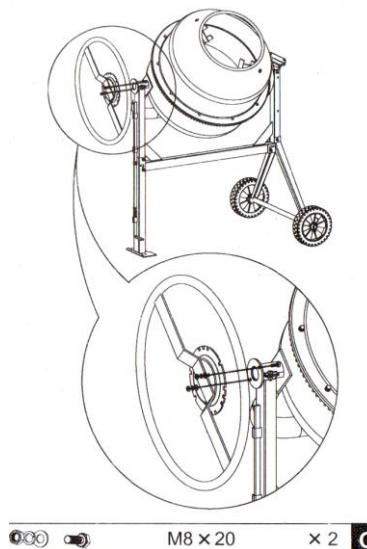
## ГОРНИЯТ БАРАБАН



1. Поставете горния барабан върху долния над кръглия ръб, като се уверите, че монтажните отвори са изравнени и при двата барабана, както и стрелките на етикетите.
2. Завийте един шестоъгълен болт M8X16 с осигурителни и плоски шайби във всеки резбован отвор в ръба. Уверете се, че затягането е постепенно.
3. Прикрепете смесителните перки към горния барабан като вкарате два кръстоглави винта M8X16 от външната страна през отворите в барабана.
4. Вътре, между барабана и перката трябва да се постави една уплътнителна шайба. Прикрепете смесителната перка към вътрешността като използвате подложна шайба, федер шайба и гайка.

5. Накрая се уверете, че крепежните елементи за монтажа на горната и долна смесителни перки са стегнати.

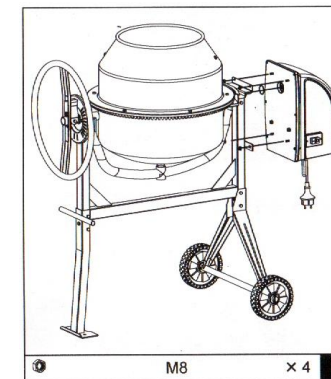
## ОБРЪЩАЩОТО КОЛЕЛО



Монтирайте колелото за обръщане с осигурителната платка върху ръба на рамката с два шестоъгълни болта M8X20, всеки с подложна шайба, осигурителна шайба и гайка.

## ТРАНСМИСИОННАТА КУТИЯ

Като изравните отворите за шифтовете, плъзнете трансмисионната кутия над буталната ос. Завийте гайка с подложна и осигурителна шайби върху всеки болт. Закрепете долната скоба на кутията към страничната опорна рамка като от едната страна сложите M8X70, а от другата – подложна шайба, а след това осигурителна шайба и гайка.



## ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

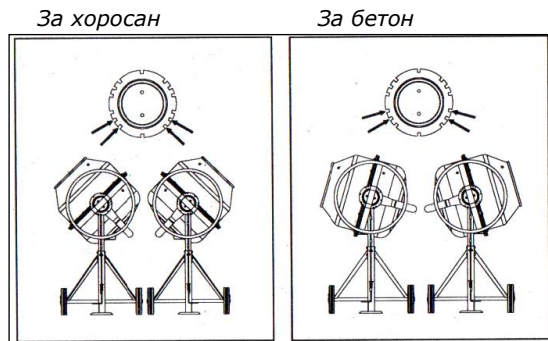
### ОБРЪЩАНЕ НА БАРАБАНА

Снабденото с пружина колело за обръщане с осигурителни издатини осигурява лесен контрол на барабана, който може да се заключи в позиция смесване, разтоварване и съхранение.

Барабанът се осигурява в позицията си посредством издатините върху самонастройващото се колело за обръщане, които се хващат в осигурителната платка върху смесителната рамка. За да се обърне барабана, издърпайте колелото за обръщане и освободете осигурителните издатини. Това позволява колелото за обръщане и барабанът да се завъртят в еднаква посока.

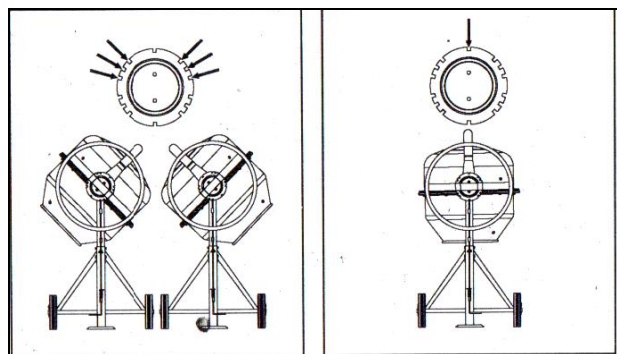
За да се задържи барабана в позиция, изравнете издатините с вдлъбнатините, освободете малко колелото за обръщане, докато задържате барабана. Завъртете колелото за обръщане, докато осигурителните издатини влязат в осигурителната платка върху смесителната рамка.

## Позиция за зареждане/смесване



## Позиция за изпразване

## Позиция за съхранение



## ЗАРЕЖДАНЕ



Развийте напълно удължителния кабел. Свържете го с бетонобъркачката преди да го включите в захранването.



Винаги пускайте бетонобъркачката преди да започнете да зареждате барабана. Зареждане на барабана при въртящ се барабан.



Не хвърляйте материал в бетонобъркачката, за да избегнете същият да залепне за задната му част. Изливайте го на тънка, постоянна струя от кръглия

ръб.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** В двигателя е вграден термopедпазител, за да предотврати пренагряването му. Термopедпазителят автоматично изключва, когато двигателят се охлади.



За да постигнете добри резултати, направете следното:

1. Добавяйте необходимото количество чакъл в барабана.
2. Добавяйте необходимото количество цимент в барабана.
3. Добавяйте необходимото количество пясък в барабана.

4. Налейте необходимото количество вода в барабана.



## ИЗПРАЗВАНЕ

Не изключвайте бетонобъркачката, докато е още заредена. Изпразване на барабана при въртящ се барабан.

## ПОЧИСТВАНЕ



Не слагайте ръцете си в барабана при въртящ се барабан.

Старателно почиствайте бетонобъркачката в края на всеки работен ден. Поддържайте машината чиста. И най-малкото количество материал, оставен вътре, ще се втвърди и всеки път ще прибавя още материал, докато машината стане неизползваема. Изсъхналият цимент трябва да се изстъргва от барабана. Не хвърляйте тухли в барабана, за да го почистите. Не удряйте барабана с лопата, чук или други инструменти, с цел да разбие натрупаната циментова смес, тъй като това може да доведе до повреда в бетонобъркачката. Барабанът може да се стърже за около 2 минути със смес от чакъл и вода - 1". След това отстранете сместа чакъл/вода и премийте барабана с маркуч вън и вътре. Конструкцията на бетонобъркачката от защитен клас IP45D позволява барабаните да се премиват безопасно.

Не наливайте и не пръскайте вода директно върху капака на двигателя, особено в отворите по него.

Избършете материала, който е останал по външната част на капака на двигателя. Не използвайте бензин, терпентин, разреждател за лак или боя, флуиди за химическо чистене или подобни продукти. Употребата на химикали или разреждатели може да увреди свойствата на капака, който е изработен от полиетилен с висока плътност **PET**.



## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДЪРЖАНЕ

Уверете се, че удължителният кабел е изключен преди да махнете капака на двигателя.

Задвижващата лента е под постоянно еднакво напрежение от направляваща шайба с пружина. Не изисква друго настройване освен малко смазка по шпиндела.

Лагерите са перманентно запечатани.



Диаграмата за свързването на кабелите и схемата на частите в този наръчник са само за справка. Производителят и дистрибуторът не гарантират на купувача, че той е квалифициран да извършва каквито и да е ремонти по продукта, или че е квалифициран да сменя части на продукта. Само квалифицирани техници могат да поправят бетонобъркачката. Цялостното поддържане и ремонтите на електрическите компоненти трябва да се извършват от квалифициран електротехник.



Само квалифициран електротехник може да монтира частите на веригата.

## ДИАГРАМА ЗА СВЪРЗВАНЕТО НА КАБЕЛИТЕ

